

VA, PENSIERO

GIUSEPPE VERDI

1842 / Cycle de 2 chansons / Thème : La liberté.

- **PRESENTATION DE L'ŒUVRE**

La Vox Box

Cette Vox Box « Liberté » réunit les œuvres de deux compositeurs des XVIII^e et XIX^e siècles : Georg-Friedrich Haendel et Giuseppe Verdi. Ces airs ont été reconnus comme de véritables symboles de liberté. La simplicité de ces airs d'un point de vue mélodique a facilité leur popularisation. Mais ils ne sont pas pour autant dénués d'intensité et d'émotion.

L'œuvre

Giuseppe Verdi est un compositeur italien, né en 1813 et mort en 1901. Il est réputé notamment pour ses opéras : il en composait presque deux par an dans les années 1840. *Nabucco* a été composé en 1841 et créé en 1842. Le livret du poète et librettiste italien Temistocle Solera (1815-1878) s'inspire du drame *Nabuchodonosor* (1836) de F. Cornue et A. Anicet-Bourgeois. L'opéra évoque l'épisode biblique de l'esclavage des juifs à Babylone. Le chœur « Va, pensiero », situé dans l'acte III, scène 4, est un véritable symbole de liberté : les prisonniers hébreux, sur les bords de l'Euphrate, pleurent leur patrie perdue.

Contexte historique

Le chœur des Hébreux de *Nabucco* ('Va, pensiero') a été entonné de nombreuses fois, tel un hymne patriotique, pour dénoncer l'oppression et l'occupation étrangère, principalement dans les années 1842 et 1848. Les lettres du nom du compositeur ont même été utilisées pour créer l'acronyme d'un slogan scandé par le peuple : Viva VERDI (Vittorio Emanuele Re D'Italia), ce qui témoigne de l'importance de son assimilation avec les événements politiques contemporains.

- **ANALYSE MUSICALE**

Structure

Tonalité : FA Majeur (un bémol à l'armure – le si bémol)

Cette pièce est organisée en trois parties :

- La première partie, est l'exposition du thème de cet air, de « va pensiero » à « fatal ».
- La deuxième partie, de « arpa d'or » à « lamento » est un développement



- Puis on revient au thème principal (de « o t'ispiri » à la fin, « virtù »). La mélodie de cette troisième partie est la même qu'au début, seul le texte change, et une coda (conclusion) vient ponctuer le chœur des esclaves.

• APPRENTISSAGE DE LA CHANSON

Conseils de travail

Sur la partition, il y a de nombreuses indications de **phrasé** très précises. Cela signifie que le compositeur veut que le public puisse entendre ces différentes articulations de la phrase musicale.

- Le lié (*legato*) : la musique ne doit pas être détachée. Cela produit une sensation de rondeur et de continuité dans les notes chantées.



- Le piqué (*staccato*) : la musique est chantée de manière détachée et piquée. Chaque note est donc très courte et le son doit être coupé avant sa résonnance.



- L'accent : la musique doit être accentuée, c'est-à-dire que l'attaque de la note doit être forte, puis il faut relâcher le son, ce qui produira l'effet accentué.



- Le *marcato* : les notes doivent être marquées et détachées. Le *marcato* est donc plus affirmé, plus pesant que l'accent. Attention, il ne faut pas confondre l'accent et le *marcato* car leurs signes se ressemblent !



- Pour travailler ces différents phrasés avec les enfants, choisissez une phrase parlée ou chantée et amusez-vous à la parler ou à la chanter avec différents phrasés. Cela permettra aux enfants de sentir la différence entre chacun de ces phrasés.

Verdi veut créer des effets sonores très précis, et pour cela il utilise différentes **nuances** qu'il faut respecter.

Exemple : le début de la pièce est *pianissimo* (*pp*) ce qui veut dire qu'il faut chanter très doucement. Au contraire, l'apogée en termes de nuances se trouve sur « le memorie » : la nuance est alors *fortissimo* (*ff* – ce qui signifie « très fort »).



- Le passage d'une nuance à l'autre se fait soit subitement – sans transition, ce qui crée un effet de surprise – soit progressivement, en utilisant un *crescendo* – pour chanter de plus en plus fort – ou un *diminuendo* – pour chanter de moins en moins fort.

Exemple : à partir d' « Arpa d'or » jusqu'à « fu », Verdi alterne entre des nuances fortes et des nuances douces. Le contraste entre ces nuances extrêmes doit donc être flagrant et subit.

Exemple : Verdi crée aussi parfois des effets de vagues en plaçant des *crescendos* et des *diminuendos* à la suite.



- L'indication *sottovoce* signifie « à demi-voix ». Il faut donc chanter de manière très douce.

Exemple : cette indication apparaît au début, et après le passage *fortissimo*.



- Pour travailler les nuances avec les enfants, vous pouvez vous amuser à chanter une phrase musicale et leur demander des changements de nuances subits : d'un coup très fort, ou d'un coup très bas.

Traduction

Allez, pensées, sur de brillantes ailes,
 Allez, posez-vous sur les montagnes, sur les collines
 Où passe libre et molle
 La douce brise du sol natal.
 Saluez la rive du Jourdain,
 Les tours abattues de Sion.
 Oh ! ma patrie si belle est perdue !...
 Oh ! souvenir à la fois cher et fatal !
 Harpe d'or des anciens prophètes,
 Pourquoi pends-tu muette aux branches des saules ?

Ranime dans le cœur
La mémoire du temps qui n'est plus.
Oh ! redis en gémissant les destins de Solime.
Que le ciel t'inspire une harmonie
Qui nous donne la force de souffrir.

Prononciation

En Italien, il est très important de marquer les doubles consonnes. **Il faut penser que la première consonne coupe la voyelle et la deuxième fait « sonner » la consonne.** Voici les mots auxquels il faudra porter une attention particulière : « colli », « olezza », « molli », « atterrate », « favella », « traggi ».

Veillez à la prononciation du texte lorsque deux syllabes sont placées sur une même note.

Quelques exemples :

